

125248-2026 - Javni razpis

Nemčija – Polnilniki – Beschaffung von Stromversorgungs- und Ladeinfrastruktur für Batterieoberleitungsbusse

OJ S 37/2026 23/02/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Blago

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Städtischer Verkehrsbetrieb Esslingen am Neckar

E-naslov: vergabe.sve@sve-es.de

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Stanovanjske zadeve in prostorsko načrtovanje

Dejavnost naročnika: Mestni železniški, tramvajski, trolejbusni ali avtobusni promet

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Beschaffung von Stromversorgungs- und Ladeinfrastruktur für Batterieoberleitungsbusse

Opis: 1. Der Städtische Verkehrsbetrieb Esslingen (SVE) beabsichtigt die Beschaffung und Errichtung von Ladeinfrastruktur zur Ladung von Batterieoberleitungsbussen. Hintergrund ist der zuverlässige Betrieb der bestehenden und künftigen Fahrzeugflotte. 2. Die Ladeinfrastruktur ist an zwei Standorten des Auftraggebers zu realisieren: a) am Hauptbetriebshof in der Heilbronner Straße 70, 73728 Esslingen am Neckar b) an einem Nebenstandort in der Stettener Straße 135, 73732 Esslingen am Neckar 3. Neben der eigentlichen Ladetechnik umfasst das Vorhaben auch Maßnahmen zur Erweiterung bzw. Anpassung der bestehenden Stromversorgungsinfrastruktur an beiden Standorten. Der Lieferumfang des Auftragnehmers erstreckt sich dabei durchgängig vom jeweiligen Netzanschlusspunkt über die gesamte elektrische Infrastruktur (u. a. Transformations-, Schalt-, Schutz- und Verteiltechnik sowie die erforderliche Verkabelung) bis hin zur Ladetechnik und deren Schnittstelle zur Fahrzeugkontaktierung, sodass die vollständige Funktionskette der Energieübertragung bis zum Fahrzeug herzustellen und betriebsbereit zu übergeben ist. 4. Neben Lieferung und Errichtung der Ladeinfrastruktur sowie den Ausbau der bestehenden Stromversorgungsinfrastruktur soll ebenfalls als Lieferoption ein mehrjähriger Wartungsvertrag (Vollservicevertrag) angeboten werden.

Identifikator postopka: c72b0cf1-a683-4c0b-9db3-7ab1e1716109

Notranji identifikator: SVE-OBUS_2026/01

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

Glavne značilnosti postopka: Beschaffung von Stromversorgungs- und Ladeinfrastruktur für Batterieoberleitungsbusse

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 31158000 Polnilniki

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Heilbronner Str. 70

Mesto: Esslingen am Neckar

Poštna številka: 73728

Podregija države (NUTS): Esslingen (DE113)

Država: Nemčija

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Stettener Str. 135

Mesto: Esslingen am Neckar

Poštna številka: 73732

Podregija države (NUTS): Esslingen (DE113)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: 1. Die Vergabeunterlagen enthalten Formblätter, welche die Bieter für die Erstellung und Einreichung ihres Angebotes verwenden müssen. 2. Wenn für die geforderten Nachweise keine Gültigkeitsdauer angegeben ist, dürfen sie zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang des Angebotes nicht älter als 6 Monate sein, außer in den Vergabeunterlagen ist etwas anderes bestimmt. 3. Es erfolgt keine Entschädigung für die Erstellung der Angebote. 4. Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen. 5. Nebenangebote sind nicht zugelassen. 6. Es werden nur elektronisch in Textform eingereichte Angebote berücksichtigt. 7. Verspätet eingereichte Angebote werden nicht berücksichtigt. 8. Die Teilnahme der Bieter an der Eröffnung der Angebote ist ausgeschlossen. 9. Es sollen nur die geforderten Erklärungen, Unterlagen, Nachweise dem Angebot beigelegt werden. Der Inhalt allgemein gültiger Firmenunterlagen o. ä. wird nicht berücksichtigt. 10. Fragen zum Vergabeverfahren sind ausschließlich über die Nachrichtenfunktion unter www.subreport-elvis.de mit dem Betreff "Fragen zum Vergabeverfahren" zu stellen. Die Beantwortung der Fragen erfolgt über das Vergabeportal. Auf Fragen, die nach dem 17.03.2026, 11.00 Uhr (Ortszeit), eingehen, kann eine rechtzeitige Beantwortung nicht mehr sichergestellt werden. Die Bieter haben sich über alle veröffentlichten Antworten eigenständig zu informieren und deren Inhalte zu berücksichtigen. 11. Die Bieter haben Geschäfts- und Betriebsgeheimnisse entsprechend und deutlich zu kennzeichnen. 12. Bei technischen Fragen zur eVergabe-Plattform subreport ELViS erhalten Sie unter +49 221-98578-0 kostenfreie Unterstützung. 13. Der Auftraggeber behält sich vor, während des laufenden Verfahrens Änderungen und Anpassungen an den Vergabebunterlagen und dem Verfahrensablauf vorzunehmen. 14. Der Auftragnehmer behält sich vor, im Verhandlungsverfahren den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten. 15. Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige und/oder fehlerhafte Nachweise, Unterlagen und Erklärungen unter angemessener Fristsetzung bei den Bewerbern/Bietern nachzufordern. Ebenso behält sich die Vergabestelle vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise bzw. Originale der eingereichten Kopien zu verlangen.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo - 1. Es gelten die Regelungen der Sektorenverordnung (SektVO). 2. Es gelten die Regelungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB).

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten Verpflichtungen: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder gem. § 98c des Aufenthaltsgesetzes, gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Beschaffung von Stromversorgungs- und Ladeinfrastruktur für Batterieoberleitungsbusse

Opis: 1. Der Städtische Verkehrsbetrieb Esslingen (SVE) beabsichtigt die Beschaffung und Errichtung von Ladeinfrastruktur zur Ladung von Batterieoberleitungsbussen. Hintergrund ist der zuverlässige Betrieb der bestehenden und künftigen Fahrzeugflotte. 2. Die Ladeinfrastruktur ist an zwei SVE-Standorten zu realisieren: a) am Hauptbetriebshof in der Heilbronner Straße 70, 73728 Esslingen am Neckar b) an einem Nebenstandort in der Stettener Straße 135, 73732 Esslingen am Neckar 3. Neben der eigentlichen Ladetechnik umfasst das Vorhaben auch Maßnahmen zur Erweiterung bzw. Anpassung der bestehenden Stromversorgungsinfrastruktur an beiden Standorten. Der Lieferumfang des Auftragnehmers erstreckt sich dabei durchgängig vom jeweiligen Netzanschlusspunkt über die gesamte elektrische Infrastruktur (u. a. Transformations-, Schalt-, Schutz- und Verteiltechnik sowie die erforderliche Verkabelung) bis hin zur Ladetechnik und deren Schnittstelle zur Fahrzeugkontaktierung, sodass die vollständige Funktionskette der Energieübertragung bis zum Fahrzeug herzustellen und betriebsbereit zu übergeben ist. 4. Neben Lieferung und Errichtung der Ladeinfrastruktur sowie den Ausbau der bestehenden Stromversorgungsinfrastruktur soll ebenfalls als Lieferoption ein mehrjähriger Wartungsvertrag (Vollservicevertrag) angeboten werden.

Notranji identifikator: LOT-0001

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 31158000 Polnilniki

Dodatna klasifikacija (cpv): 31682000 Potrebščine za oskrbo z elektriko

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Heilbronner Str. 70

Mesto: Esslingen am Neckar

Poštna številka: 73728

Podregija države (NUTS): Esslingen (DE113)

Država: Nemčija

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Stettener Str. 135

Mesto: Esslingen am Neckar

Poštna številka: 73732

Podregija države (NUTS): Esslingen (DE113)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/07/2025

Trajanje: 6 Meseci

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

Dodatne informacije: Zusätzliche Angaben 1. Die Leistungsbeschreibung in Form des Lastenheftes unterliegt dem Geschäftsgeheimnis des Auftraggebers und ist daher vertraulich. Um den Schutz dieser sensiblen Informationen zu bewirken, sieht der Auftraggeber von einer direkten elektronischen Bereitstellung des Lastenheftes zum Zeitpunkt der Auftragsbekanntmachung ab. Zum aktuellen Zeitpunkt ist die Leistungsbeschreibung daher der in dieser Bekanntmachung aufgeführten Projektbeschreibung und den formulierten Mindestanforderungen zu entnehmen. Die Leistungsbeschreibung in Form eines detaillierten Lastenheftes wird nach der Eignungsprüfung den geeigneten Teilnehmern bei Aufforderung zur Angebotsabgabe zur Verfügung gestellt. 2. Der Auftraggeber behält sich vor, im Angebotsverfahren die Angaben hinsichtlich der Teile des Auftrags zu fordern, welche die Bieter im Wege der Unterauftragsvergabe an Dritte zu vergeben beabsichtigen, sowie die Benennung der vorgesehenen Unterauftragnehmer einschließlich des Nachweises, dass diese zur Verfügung stehen werden.

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

Pristop k zmanjšanju vplivov na okolje: Blažitev podnebnih sprememb

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Reference o določenih dobavah

Opis merila za izbor: Es werden nur geeignete Bewerber zum weiteren Verfahren der Angebotsaufforderung und Verhandlung zugelassen. Die Prüfung und Wertung der eingegangenen Teilnahmeanträge und Auswahl der Bewerber erfolgt nach den einschlägigen Vorschriften der SektVO und des GWB durch den Auftraggeber nach folgendem Prozedere: 1. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Einhaltung der Formalien (insbesondere form- und fristgerechte Übermittlung und Einreichung). 2. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Vorliegen der geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise und Entscheidung über etwaige Nachforderungen gemäß § 51 SektVO. 3. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Vorliegen von Ausschlussgründen (§§ 123, 124, 142 GWB und Erfüllung von Mindeststandards gemäß der Auftragsbekanntmachung). 4. Prüfung der Eignung des Unternehmens gemessen an der zu vergebenden Leistung anhand der vom Bewerber eingereichten Angaben, Erklärungen und Nachweise. Die Nichterfüllung einer Mindestanforderung führt zur Nichtberücksichtigung des Teilnahmeantrages.

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Najmanjše število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 1

Največje število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 3

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Es gelten die Zuschlagskriterien gemäß der Vergabeunterlagen.

Opis: Angebotspreis: 1. Ladeinfrastruktur 2. Wartungsvertrag

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 600

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Es gelten die Zuschlagskriterien gemäß der Vergabeunterlagen.

Opis: Qualität der Leistungserbringung: 1. Erfüllungsgrad Lastenheft Heilbronner Straße 2.

Erfüllungsgrad Lastenheft Stettener Straße 3. Qualität der Servicestruktur 4. Lieferzeit

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 400

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Dostop do nekaterih dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila je omejen

Obrazložitev za omejitve dostopa do nekaterih dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila:

Zaščita posebej občutljivih informacij

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 17/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Informacije o zaupnih dokumentih so na voljo na: <https://www.subreport.de/E76219294>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji postopka:

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 27/03/2026

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.subreport.de/E76219294>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 24/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Weitere Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitene zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: 1. Die Kommunikation im Zusammenhang mit der Durchführung des Vertrags erfolgt gegenüber dem Auftraggeber mündlich und schriftlich ausschließlich in deutscher Sprache. Die Ansprechpartner beim Auftragnehmer müssen der deutschen Sprache in Wort- und Schrift mindestens auf dem Sprachniveau C1 mächtig sein.

2. Vor Abschluss des Vertrages sowie 1-mal jährlich ist das Fortbestehen des geforderten Versicherungsschutzes durch Vorlage der entsprechenden schriftlichen Bestätigungen der Versicherer nachzuweisen.

Zahteva se sporazum o nerazkrivanju podatkov: ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Der Auftraggeber behält sich vor, das Vergabeverfahren ganz oder teilweise aufzuheben, sofern das Gesamtbudget überschritten ist oder zuständige Entscheidungsgremien der Auftragsvergabe nicht zustimmen.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Regierungspräsidium Karlsruhe

Informacije o rokih za revizijo: Informationen über die Überprüfungsfristen: Gemäß § 160 GWB müssen erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb von 10 Tagen bei der Vergabestelle gerügt werden. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Rügen sind in elektronischer Form über die E-Vergabe einzureichen. Hilft die Vergabestelle der Rüge nicht ab, kann ein Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer unter der o. g. Anschrift innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt werden. Der Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit die Voraussetzungen von § 160 GWB vorliegen. Ferner wird auf die Vorschriften der §§ 134, 135 GWB hingewiesen.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Städtischer Verkehrsbetrieb Esslingen am Neckar

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila:

Städtischer Verkehrsbetrieb Esslingen am Neckar

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Städtischer Verkehrsbetrieb Esslingen am Neckar

Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Städtischer Verkehrsbetrieb Esslingen am Neckar

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Städtischer Verkehrsbetrieb Esslingen am Neckar

Registrska številka: Berichtseinheit-ID 00011352

Služba: Vergabestelle

Poštni naslov: Heilbronner Str. 70

Mesto: Esslingen

Poštna številka: 73728

Podregija države (NUTS): Esslingen (DE113)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabe.sve@sve-es.de

Tel.: +49 711-3512-3123

Spletni naslov: <http://www.sve-es.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

Organizacija, ki obdeluje ponudbe

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Regierungspräsidium Karlsruhe

Registrska številka: 08-A9866-40

Služba: Vergabekammer Baden-Württemberg

Poštni naslov: Durlacher Allee 100

Mesto: Karlsruhe

Poštna številka: 76137

Podregija države (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@rpk.bwl.de

Tel.: +49 721-926-8730

Faks: +49 721-926-3985

Spletni naslov: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/abt1/ref15/>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 71558f4d-0d70-4fcc-9036-9dd9e7aa2149 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 17

Datum pošiljanja obvestila: 20/02/2026 08:23:04 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 125248-2026

Številka izdaje UL S: 37/2026

Datum objave: 23/02/2026